

# Úradný vestník

## Európskej únie

L 137



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 54

25. mája 2011

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

## MEDZINÁRODNÉ DOHODY

2011/305/EÚ:

- ★ Rozhodnutie Rady z 21. marca 2011 o uzavretí Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách týkajúcich sa Fondu pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013 v mene Európskej únie ..... 1

## NARIADENIA

- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 508/2011 z 24. mája 2011, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí abamektínu, acetamipridu, cyprodinilu, difenokonazolu, dimetomorfu, fenhexamidu, prochinazidu, protiokonazolu, pyraklostrobínu, spirotetramatu, tiaklopridu, tiametoxámu a trifloxystrobínu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(1)</sup> ..... 3

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 509/2011 z 24. mája 2011, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 53

Cena: 4 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

ROZHODNUTIA

2011/306/EÚ:

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie z 20. mája 2011, ktorým sa ustanovuje, že článok 30 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb sa neuplatňuje na ťažbu čierneho uhlia v Českej republike [oznámené pod číslom K(2011) 3406] <sup>(1)</sup> .....**



<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Nelegislatívne akty)

## MEDZINÁRODNÉ DOHODY

## ROZHODNUTIE RADY

z 21. marca 2011

**o uzavretí Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách týkajúcich sa Fondu pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013 v mene Európskej únie**

(2011/305/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 72 ods. 2 písm. d) v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a) bodom v),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Podľa článku 11 rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 574/2007/ES z 23. mája 2007, ktorým sa zriaďuje Fond pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013 ako súčasť všeobecného programu Solidarita a riadenie migračných tokov<sup>(1)</sup>, sa v súlade s jeho ustanoveniami tretie krajiny pridružené k vykonávaniu, uplatňovaniu a vývoju schengenského *acquis* zúčastňujú na fonde a mali by sa uzatvoriť dohody stanovujúce dodatočné pravidlá potrebné na takúto účasť vrátane ustanovení zabezpečujúcich ochranu finančných záujmov Spoločenstva a právomoc Dvora audítorov vykonávať audit.

(2) Na základe poverenia z 20. decembra 2007 ukončila Komisia 30. júna 2009 rokovania s Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom.

(3) Podľa rozhodnutia Rady 2010/374/ES z 30. novembra 2009<sup>(2)</sup> bola Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách týkajúcich sa Fondu pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013 (ďalej len „dohoda“) podpísaná v mene Únie 19. marca 2010 a predbežne vykonávaná až do jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(4) V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009 odsúhlasili všetky strany pri podpise spoločné vyhlásenie Európskej únie a Islandskej republiky, Nórskeho kráľovstva, Švajčiarskej konfederácie a Lichtenštajnského kniežatstva o Dohode medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom, Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách týkajúcich sa Fondu pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013, pripojené k dohode, v ktorom sa uvádza, že Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom.

(5) V súlade s článkami 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii a k Zmluve o fungovaní Európskej únie, sa Dánsko nezúčastňuje na prijatí tohto rozhodnutia, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu. Vzhľadom na to, že toto rozhodnutie je založené na schengenskom *acquis*, sa Dánsko v súlade s článkom 4 uvedeného protokolu rozhodne do šiestich mesiacov po rozhodnutí Rady o tomto rozhodnutí, či ho bude transponovať do svojho vnútroštátneho práva.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 144, 6.6.2007, s. 22.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 169, 3.7.2010, s. 22

- (6) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Spojené kráľovstvo nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2000/365/ES z 29. mája 2000, ktoré sa týka požiadavky Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* <sup>(1)</sup>. Spojené kráľovstvo sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (7) Toto rozhodnutie predstavuje vývoj ustanovení schengenského *acquis*, na ktorom sa Írsko nezúčastňuje v súlade s rozhodnutím Rady 2002/192/ES z 28. februára 2002 o požiadavke Írska zúčastňovať sa na niektorých ustanoveniach schengenského *acquis* <sup>(2)</sup>. Írsko sa preto nezúčastňuje na jeho prijatí, nie je ním viazané ani nepodlieha jeho uplatňovaniu.
- (8) Dohoda by sa mala uzavrieť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Islandskou republikou, Nórskym kráľovstvom,

Švajčiarskou konfederáciou a Lichtenštajnským kniežatstvom o dodatočných pravidlách týkajúcich sa Fondu pre vonkajšie hranice na obdobie rokov 2007 až 2013 (ďalej len „dohoda“) <sup>(3)</sup> a vyhlásenia, ktoré sú k nej pripojené.

#### Článok 2

Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) uložiť v mene Únie listinu o schválení v súlade s článkom 13 ods. 2 dohody s cieľom zaviazat' Úniu.

#### Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

#### Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. marca 2011

Za Radu  
predseda  
MARTONYI J.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 131, 1.6.2000, s. 43.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 64, 7.3.2002, s. 20.

<sup>(3)</sup> Dohoda bola uverejnená v Ú. v. EÚ L 169, 3.7.2010, s. 24, spolu s rozhodnutím o podpise.

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 508/2011

z 24. mája 2011,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí abamektínu, acetamipridu, cyprodinilu, difenokonazolu, dimetomorfu, fenhexamidu, prochinazidu, protiokonazolu, pyraklostrobínu, spirotetramatu, tiaklopridu, tiametoxámu a trifloxystrobínu v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Maximálne hladiny rezíduí (maximum residue levels, MRL) abamektínu, acetamipridu, fenhexamidu, pyraklostrobínu, tiaklopridu a trifloxystrobínu sa stanovili v prílohe II a v časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005. MRL cyprodinilu, difenokonazolu, dimetomorfu, prochinazidu, protiokonazolu, spirotetramatu a tiametoxámu sa stanovili v časti A prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (2) V súvislosti s postupom bola v súlade so smernicou Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh<sup>(2)</sup> a podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 podaná žiadosť o úpravu existujúcej MRL na účely povolenia použitia prípravku na ochranu rastlín, ktorý obsahuje účinnú látku fenhexamid, na cibuli.
- (3) Pokiaľ ide o abamektín, bola podaná takáto žiadosť o použitie na marhuliach a broskyniach. Pokiaľ ide o acetamiprid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na barborke jarnej a na červenej horčici. Pokiaľ ide o cyprodinil, bola podaná takáto žiadosť o použitie na čerstvej šošovici. Pokiaľ ide o difenokonazol, bola podaná takáto žiadosť o použitie na paprike a baklažánoch. Pokiaľ ide o dimetomorf, bola podaná takáto žiadosť o použitie na cesnaku, cibuli, šalotke, baklažánoch a na artičokoch pravých. Pokiaľ ide o prochinazid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na jahodách. Pokiaľ ide o protiokonazol, bola podaná takáto žiadosť o použitie na rôznej koreňovej zelenine. Pokiaľ ide o pyraklostrobín, bola podaná takáto žiadosť o použitie

na rajčiakoch, baklažánoch, artičokoch pravých a na zeleri. Pokiaľ ide o spirotetramat, bola podaná takáto žiadosť o použitie na rôznych plodinách mimo Európskej únie. Pokiaľ ide o tiakloprid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na osive bavlny a figách. Pokiaľ ide o tiametoxám, bola podaná takáto žiadosť o použitie na jahodách a fazuli (so strukmi). Pokiaľ ide o trifloxystrobín, bola podaná takáto žiadosť o použitie na listovej hlúbavej zelenine.

- (4) Pokiaľ ide o trifloxystrobín, Európsky úrad pre bezpečnosť potravín, (ďalej len „úrad“), preskúmal nielen použitie na listovej hlúbavej zelenine, ale aj štúdie týkajúce sa kŕmenia zvierat, a dospel k záveru, že je potrebné stanoviť MRL pre výroby živočíšneho pôvodu so zmenenou definíciou rezíduí na hranici určenia na účely presadzovania práva.
- (5) V súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 396/2005 príslušné členské štáty prehodnotili tieto žiadosti a zaslali Komisii hodnotiace správy.
- (6) Úrad posúdil žiadosti a hodnotiace správy a preskúmal najmä riziká pre spotrebiteľov a tam, kde to bolo potrebné, aj pre zvieratá, a vydal odôvodnené stanoviská k navrhovaným MRL<sup>(3)</sup>. Tieto stanoviská zaslal Komisii a členským štátom a zverejnil ich.
- (7) Úrad dospel vo svojich odôvodnených stanoviskách k záveru, že všetky požiadavky na údaje boli splnené a že úpravy MRL odporúčané úradom sú prijateľné, pokiaľ ide o bezpečnosť spotrebiteľov, na základe posúdenia vystavenia spotrebiteľa pre 27 špecifických európskych spotrebiteľských skupín. Úrad zohľadnil najnovšie informácie o toxikologických vlastnostiach látok. Ani celoživotná expozícia spotrebiteľov účinkom týchto látok prostredníctvom konzumácie akýchkoľvek potravín, ktoré môžu obsahovať tieto látky, ani krátkodobá expozícia spôsobená extrémnou konzumáciou príslušných plodín neukázali, že existuje riziko prekročenia prijateľného denného príjmu (acceptable daily intake, ADI) alebo akútnej referenčnej dávky (acute reference dose, ARfD).

- (8) Na základe odôvodnených stanovísk a vyhlásenia úradu a vzhľadom na faktory týkajúce sa zvažovanej skutočnosti vhodné úpravy MRL spĺňajú požiadavky článku 14 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (9) Podľa toho by sa mali príslušne zmeniť a doplniť prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. mája 2011

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

(<sup>2</sup>) Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.

(<sup>3</sup>) Vedecké správy EFSA sú k dispozícii na stránke: <http://www.efsa.europa.eu>:

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL abamektínu v marhuliach a broskyniach (vrátane nektarínok), EFSA Journal 2010; 8(7):1683. Uverejnené: 13 júla 2010 prijaté: 12. júla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL acetamidopridu v čerešniach, EFSA Journal 2010; 8(6):1643. Uverejnené: 7. júna 2010 prijaté: 3. júna 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA: Zmena existujúcej MRL cyprodinilu v čerstvej šošovici EFSA Journal 2010; 8(3):1529. Uverejnené: 10. marca 2010 prijaté: 8. marca 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL difenokonazolu v paprike a baklažánoch, EFSA Journal 2010; 8(6):1651. Uverejnené: 25. júna 2010 prijaté: 24. júna 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL dimetomorfu v rôznych plodinách, EFSA Journal 2010; 8(5):1622. Uverejnené: 28. júna 2010 prijaté: 20. mája 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL fenhexamidu v cibuli, EFSA Journal 2010; 8(7):1696. Uverejnené: 13. júla 2010 prijaté: 12. júla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL prochi-nazidu v jahodách, EFSA Journal 2010; 8(8):1712. Uverejnené: 26. júla 2010 prijaté: 20. júla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL protio-konazolu v rôznej koreňovej zelenine, EFSA Journal 2010; 8(7):1675. Uverejnené: 28. júla 2010 prijaté: 7. júla 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL pyraklos-trobínu v rajčiakoch, baklažánoch, artičokoch pravých a zeleri, EFSA Journal 2010; 8(6):1630. Uverejnené: 7. júna 2010 prijaté: 28. mája 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL spirote-tramatu v rôznych plodinách, EFSA Journal 2010; 8(7):1665. Uverejnené: 1. júla 2010 prijaté: 29. júna 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL tiaklopridu vo figách a v rôznych plodinách, EFSA Journal 2010; 8(7):1668. Uverejnené: 1. júla 2010 prijaté: 29. júna 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL tiaklopridu v osive bavlny, EFSA Journal 2010; 8(8):1713. Uverejnené: 27. augusta 2010 prijaté: 26. augusta 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL tiameto-xámu v jahodách a vo fazuli (so strukmi), EFSA Journal 2010; 8(6):1647. Uverejnené: 24. júna 2010 prijaté: 22. júna 2010.

Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL trifloxys-trobínu v listovej hlúbkovej zelenine, EFSA Journal 2010; 8(6):1648. Uverejnené: 28. júna 2010 prijaté: 23. júna 2010.

## PRÍLOHA

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia a dopĺňajú takto:

- (1) V prílohe II sa stĺpce týkajúce sa abamektínu, fenhexamidu, pyraklostrobínu, tiaklopridu a trifloxystrobínu nahrádzajú takto:



„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (a) (4)	Abamektín (suma avermektínu B1a, avermektínu B1b a delta-8,9 izoméru avermektínu B1a) (F)	Fenhexamid	Pyraflostrobin (F)	Tiakloprid (F)	Trifloxystrobin (F)
1	2	3	5	5	6	7
0100000	<b>1. ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY</b>					
0110000	<b>(i) citrusové plody</b>	0,01 (*)	0,05 (*)	1	0,02 (*)	0,3
0110010	grapefruity (odrody shaddock, pomelo, sweetie, tangelo (okrem mineola tangelo), ugli a iné hybridy)					
0110020	pomaranče (bergamot, horký pomaranč, chinotto a iné hybridy)					
0110030	citróny (plody citrónovníka pravého, citróny)					
0110040	limety					
0110050	mandarínky (klementínky, tangerínky, mineola tangelo a iné hybridy)					
0110990	ostatné					
0120000	<b>(ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevyúpané)</b>	0,01 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0120010	mandle			0,02 (*)		
0120020	para orechy			0,02 (*)		
0120030	kešu orechy			0,02 (*)		
0120040	Gaštany jedlé			0,02 (*)		
0120050	kokosové orechy			0,02 (*)		
0120060	lieskovce (filbert)			0,02 (*)		
0120070	makadamové orechy			0,02 (*)		
0120080	pekanové orechy			0,02 (*)		
0120090	píniové oriešky			0,02 (*)		
0120100	pistácieové orechy			1		
0120110	vlašské orechy			0,02 (*)		

1	2	3	5	5	6	7
0120990	ostatné			0,02 (*)		
0130000	(iii) <b>jadrové ovocie</b>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3	0,3	0,5
0130010	jablká (plody jablone nízkej (crab apple))					
0130020	hrušky (orientálna hruška)					
0130030	dule					
0130040	mišpuľa	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130050	mišpulník japonský	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0130990	iné					
0140000	(iv) <b>kôstkové ovocie</b>					
0140010	marhule	<b>0,02</b>	5	0,2	0,3	1
0140020	čerešne a višne (čerešne a višne )	0,01 (*)	5	2	0,3	1
0140030	broskyne (nektarinky a podobné hybridy)	<b>0,02</b>	5	0,2	0,3	1
0140040	slivky (odrody damson, ringlota, mirabelka, trnka obyčajná)	0,01 (*)	1	0,5	0,1	0,2
0140990	ostatné	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0150000	(v) <b>bobuľové a drobné ovocie</b>					
0151000	(a) <i>stolové hrozno a muštové hrozno</i>	0,01 (*)	5		0,02 (*)	5
0151010	stolové hrozno			1		
0151020	muštové hrozno			2		
0152000	(b) <i>jahody</i>	0,1	5	1	1	0,5
0153000	(c) <i>krovité ovocné druhy</i>		10	2		0,02 (*)
0153010	ostružiny	0,1			3	
0153020	ostružinové maliny (loganove černice, odroda boysenberries (kríženec maliny a černice) a cloudberries (kríženec ostružníka a morušovníka))	0,01 (*)			1	

1	2	3	5	5	6	7
0153030	maliny (odroda wineberries, ostružina arktická (Rubus arcticus), černica (Rubus arcticus x idaeus))	0,1			3	
0153990	ostatné	0,01 (*)			1	
0154000	(d) <i>ostatné drobné a bobuľové ovocie</i>	0,01 (*)		3	1	
0154010	čučoriedky (odrody čučoriedky obyčajnej )		5			2
0154020	brusnice (Odrody čučoriedky červenej)		5			0,02 (*)
0154030	ríbezle (červené, čierne a biele)		5			1
0154040	egreše (vrátane hybridov s inými druhmi Ribes)		5			1
0154050	šípky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154060	moruše (plody odrody Arbutus)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154070	azarole (plody stredomorskej mišpule) (aktinídia význačná (Actinidia arguta))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154080	plody bazy čiernej (plody čiernej arónie, rakytníka azarole, krušiny, jarabiny a iných drevín s bobuľovými plodmi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0154990	ostatné		5			0,02 (*)
0160000	(vi) <b>rôzne ovocie</b>					
0161000	(a) <i>s jedlou šupou</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		
0161010	ďatle				0,02 (*)	0,02 (*)
0161020	figy				<b>0,4</b>	0,02 (*)
0161030	stolové olivy				4	0,3
0161040	kumkváty (kumkvát marumi, kumkvát nagami, krížence limetky (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.))				0,02 (*)	0,02 (*)
0161050	karambola (bilimbi)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0161060	persimon	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161070	jambolan (jávská slivka) (jávské jablko (klinčekovec, ), eugénia jednokvetá – pomerac, rose apple, brazílska čerešňa (grumichama Eugenia uniflora), eugénia –surinamská čerešňa (E. uniflora))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0161990	ostatné				0,02 (*)	0,02 (*)
0162000	(b) s nejedlou šupou, malé	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	
0162010	kiwi		10			0,02 (*)
0162020	liči (dvojslivka čínska – liči s obalom plodu, garcínia mangostánová)		0,05 (*)			0,02 (*)
0162030	mučenka – granadilla		0,05 (*)			4
0162040	nopál (kaktusová figa)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162050	kaimito (star apple)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162060	americký persimon (Virginia kaki) (čierny ebenovník (čierny sapote), biely ebenovník (biele sapote), zelený ebenovník (zelený sapote), poutéria kampešková (žlté sapote) a poutéria mammei)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0162990	ostatné		0,05 (*)			0,02 (*)
0163000	(c) s nejedlou šupou, veľké		0,05 (*)			
0163010	avokádo	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163020	banány (plody banánovníka Musa nana, plantajny, sladké banány - „applebanana“)	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,05
0163030	mango	0,01 (*)		0,05	0,02 (*)	0,5
0163040	papája	0,05		0,05	0,5	1
0163050	granátové jablko	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163060	cherimoya (sladké jablko (custard apple, sweetsop), ilama a iné stredne veľké plody Annonaceae)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163070	guava (hylocereus zvlňený (Hylocereus undatus))	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0163080	ananás	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0163090	plody chlebovníka (jackfruit)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163100	durian	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163110	guanabana (soursop)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0163990	ostatné	0,01 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0200000	<b>2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA</b>					
0210000	<b>(i) koreňová a hlúzová zelenina</b>	0,01 (*)	0,05 (*)			
0211000	(a) zemiaky			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212000	(b) tropická koreňová a hlúzová zelenina			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0212010	maniok (kasava) (dasheen eddoe (japonské taro), tannia)					
0212020	sladké zemiaky					
0212030	jamy (jicama (potato bean, yam bean), mexické zemiaky)					
0212040	tapioka	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0212990	ostatné					
0213000	(c) iná koreňová a hlúzová zelenina okrem cukrovej repy					
0213010	repa cviklová			0,1	0,05	0,02 (*)
0213020	mrkva			0,1	0,05	0,05
0213030	zeler			<b>0,3</b>	0,1	0,02 (*)
0213040	chren (korene angeliky, korene ligurčeka, korene horca )			0,3	0,05	0,02 (*)
0213050	jeruzalemské artičoky (topinambury)			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0213060	paštrnák			0,3	0,05	0,04
0213070	koreň petržlenu			0,1	0,05	0,04

1	2	3	5	5	6	7
0213080	red'kovka (red'kovka čierna, japonská red'kovka, malá red'kovka a podobné odrody, šachor (Cyperus esculentus))			0,2	0,02 (*)	0,02 (*)
0213090	kozia brada (hadomor (scorzonera), španielska kozia brada (španielsky koreň – Spanish oysterplant))			0,1	0,05	0,04
0213100	kvaka			0,02 (*)	0,02 (*)	0,04
0213110	okružhlica			0,02 (*)	0,02 (*)	0,04
0213990	ostatné			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0220000	(ii) <b>cibuľová zelenina</b>	0,01 (*)				0,02 (*)
0220010	cesnak		0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	
0220020	cibuľa (cibuľa kuchynská)		<b>0,6</b>	0,2	0,02 (*)	
0220030	šalotka		0,05 (*)	0,2	0,02 (*)	
0220040	cibuľa jarná (zimná (velšská) cibuľa a podobné odrody)		0,05 (*)	1,5	0,1	
0220990	ostatné		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	
0230000	(iii) <b>plodová zelenina</b>					
0231000	(a) <i>lul'kovité</i>					
0231010	rajčiaky (drobnoplodé rajčiaky, rajčiakovec, machovka, kustovníca čínska, kustovníca čínska a cudzia (Lycium barbarum a L. Chinense))	0,02	1	<b>0,3</b>	0,5	0,5
0231020	paprika (paprika čili)	0,05	2	0,5	1	0,3
0231030	baklažán („egg plant“) (pepino)	0,02	1	<b>0,3</b>	0,5	0,02 (*)
0231040	okra, ibištek jedlý	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0231990	ostatné	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0232000	(b) <i>tekvicovité s jedlou šupou</i>	0,02	1		0,3	0,2
0232010	uhorky šalátové			0,3		
0232020	uhorky nakladačky			0,5		

1	2	3	5	5	6	7
0232030	cukety (tekvice obyčajná, patizón)			0,5		
0232990	ostatné			0,02 (*)		
0233000	(c) <i>tekvicovité s nejedlou šupou</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,5		
0233010	melón cukrový (kiwano )				0,2	0,3
0233020	tekvice (tekvice obrovská)				0,02 (*)	0,2
0233030	melón vodový/dyňa červená				0,2	0,2
0233990	ostatné				0,02 (*)	0,02 (*)
0234000	(d) <i>sladká kukurica</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1	0,02 (*)
0239000	(e) <i>iná plodová zelenina</i>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0240000	(iv) <b>hlúbová zelenina</b>	0,01 (*)	0,05 (*)			
0241000	(a) <i>hlúbová zelenina tvoriaca ružice</i>			0,1	0,1	
0241010	brokolica (calabrese, čínska brokolica, brokolica raab )					0,05
0241020	karfiol					0,05
0241990	ostatné					0,02 (*)
0242000	(b) <i>hlávková hlúbová zelenina</i>					
0242010	ružičkový kel			0,2	0,05	0,5
0242020	hlávková kapusta (špicatá kapusta, červená kapusta, savojská kapusta, biela kapusta)			0,2	0,2	0,3
0242990	ostatné			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0243000	(c) <i>listová hlúbová zelenina</i>			0,02 (*)	1	3
0243010	čínska kapusta (kapusta pekinská (čínska) horčica, pak choi, čínska nekučeravá kapusta (tai goo choi), čínska kapusta Brassica parachinensis, pekinská kapusta (pe-tsai) )					

1	2	3	5	5	6	7
0243020	kel (krľkučeravý , křmna kapusta, kapusta bezhlávková, kel kučeravý)					
0243990	ostatné					
0244000	(d) <i>kaleráb</i>			0,02 (*)	0,05	0,5
0250000	(v) <b>listová zelenina a čerstvé bylinky</b>					
0251000	(a) <i>šalát a podobné plodiny vrátane Brassicacea</i>	0,1				
0251010	valeriánka poľná (Valeriánka talianska)		30	10	5	0,02 (*)
0251020	šalát (hlávkový šalát, lollo rosso, ľadový šalát, rímsky šalát)		40	2	2	10
0251030	endívia (širokolistá) (čakanka obyčajná, čakanka červenolistá, čakanka radicchio, endívia kučeravolistá, čakanka hlávková)		30	2	2	10
0251040	žerucha		30	2	2	0,02 (*)
0251050	barborka jarná	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251060	rukola (eruka, roketa) (eruka divorastúca (wild rocket))		30	2	3	0,02 (*)
0251070	červená horčica	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0251080	listy a výhonky plodiny Brassica spp (mizuna, listy hrachu a redkovky a iné mladé kapustové listy (zberané do ôsmeho štádia pravých listov))		30	2	2	0,02 (*)
0251990	ostatné		30	2	2	0,02 (*)
0252000	(b) <i>špenát a podobné plodiny (listy)</i>	0,01 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0252010	špenát (novozélandský špenát, listy láskavca)			0,5		
0252020	portulaka zeleninová (zimná portulaka zeleninová (portulaka kapustná), portulaka záhradná, portulaka obyčajná, šťavel, slanorožec, (Salsola soda) slanobyľ)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0252030	mangold (listy cvikle)			0,5		



1	2	3	5	5	6	7
0252990	ostatné			0,5		
0253000	(c) listy viniča	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0254000	(d) potočnica lekárska	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0255000	(e) witloof (belgická čakanka)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0256000	(f) bylinky	1	30	2	5	10
0256010	trebuľka					
0256020	cesnak pažítkový					
0256030	zelerová vňať (vňať feniklu, koriandru, kôpru a rasce, ligurček lekársky, angelika lekárska, čechrica voňavá a iné rastliny čeľade Apiacea)					
0256040	petržlen					
0256050	šalvia (saturejka zimná, saturejka letná )	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256060	rozmarín	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256070	materina dúška (majorán, oregano)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256080	bazalka (medovka lekárska, mäta, mäta pieporná)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256090	bobkový list	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256100	estragón (yzop lekársky)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0256990	ostatné (jedlé kvety )					
0260000	(vi) strukoviny (čerstvé)	0,01 (*)		0,02 (*)		
0260010	fazuľa (so strukmi) (zelená fazuľa (francúzska fazuľa), šarlátová fazuľa, fazuľa na rezanie, popínavá (čínska) dlhá fazuľa)		2		1	0,5
0260020	fazuľa (bez strukov) (bôb, flageolet, jackbean, limský bôb, vigna (cowpea))		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)

1	2	3	5	5	6	7
0260030	hrach (so strukmi) (Mangetout (sladký hrach))		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0260040	hrach (bez strukov) (hrach siaty (záhradný), zelený hrášok, cícer)		0,05 (*)		0,2	0,02 (*)
0260050	šošovica		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0260990	ostatné		0,05 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)
0270000	(vii) <b>stonková zelenina (čerstvá)</b>	0,01 (*)	0,05 (*)			
0270010	špargľa			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270020	artičoky bodliakové (kardy)			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270030	zeler			0,02 (*)	0,5	1
0270040	fenikel			0,02 (*)	0,5	0,02 (*)
0270050	artičoky pravé			<b>2</b>	0,02 (*)	0,02 (*)
0270060	pór			0,5	0,1	0,2
0270070	rebarbora			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0270080	bambusové výhonky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270090	sabal palmetto	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0270990	ostatné			0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280000	(viii) <b>huby</b>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)
0280010	pestované (bežne rastúce huby, hliva ustricová, húževnatec jedlý, šitake)					
0280020	divorastúce (cantarelle, hľuzovka letná, smrž, hríb smrekový)					
0280990	ostatné					
0290000	(ix) <b>morské riasy</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0300000	<b>3. SUCHÉ STRUKOVINY</b>	0,01 (*)	0,05 (*)	0,3	0,1	0,02 (*)

1	2	3	5	5	6	7
0300010	fazuľa (bôb, modrá (navy) fazuľa, flageolet, jackbean, limská fazuľa, fazuľa poľná, vigna (cowpeas))					
0300020	šošovica					
0300030	hrach (cícer, hrach poľný, hrachor siaty)					
0300040	lupínia					
0300990	ostatné					
0400000	<b>4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY</b>					
0401000	<b>(i) olejnaté semená</b>	0,02 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)
0401010	ľanové semená			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401020	arašidy (plody podzemnice olejnej)			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401030	mak siaty			0,02 (*)	0,3	
0401040	sezamové semená			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401050	slnečnicové semená			0,3	0,05 (*)	
0401060	semená repky (repka olejná, repka okrúhlicová (turnip rape))			0,02 (*)	0,3	
0401070	sójové bôby			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401080	horčicové semená			0,02 (*)	0,2	
0401090	semená bavlny			0,02 (*)	<b>0,15</b>	
0401100	semená tekvice obrovskej (Ostatné semená cucurbitacea)			0,02 (*)	0,05 (*)	
0401110	požlt farbiarsky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401120	borák lekársky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401130	ľaničník siaty	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401140	konope siate			0,02 (*)	0,05 (*)	

1	2	3	5	5	6	7
0401150	ricín obyčajný	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0401990	ostatné			0,02 (*)	0,05 (*)	
0402000	<b>(ii) olejnaté plody</b>			0,02 (*)		
0402010	olivy na výrobu oleja	0,01 (*)	0,05 (*)		4	0,3
0402020	palmové orechy (jadrá palmy olejnej)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402030	plod palmy olejnej	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402040	kapok	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0402990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)		0,05 (*)	0,05 (*)
0500000	<b>5. OBILNINY</b>	0,01 (*)	0,05 (*)			
0500010	jačmeň			0,3	1	0,3
0500020	pohánka (láskavec, mrlík čínsky)			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500030	kukurica			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500040	proso (mohár taliansky – foxtail (Setaria italica), milička habešská - teff (Eragrostis abyssinica))			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500050	ovos			0,3	1	0,02 (*)
0500060	ryža			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500070	raž			0,1	0,05	0,05
0500080	cirok			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0500090	pšenica (špalda, triticales )			0,1	0,1	0,05
0500990	ostatné			0,02 (*)	0,05	0,02 (*)
0600000	<b>6. ČAJ, KÁVA, BYLINY NA PRÍPRAVU NÁLEVOV A KAKAO</b>	0,02 (*)	0,1 (*)			0,05 (*)
0610000	<b>(i) čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a stebľa druhu Camellia sinensis)</b>			0,05 (*)	10	

1	2	3	5	5	6	7
0620000	(ii) <b>kávové zrná</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0630000	(iii) <b>byliny na prípravu nálevov (sušené)</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631000	(a) <i>kvety</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631010	kvet rumančeka kamilkového	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631020	kvet ibišteka	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631030	lupienky ruže	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631040	kvet jazmínu (kvety bazy čiernej (Sambucus nigra).)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631050	lipa	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0631990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632000	(b) <i>listy</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632010	listy jahody	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632020	listy kríka rooibos (listy gingka)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632030	maté	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0632990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633000	(c) <i>korene</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633010	koreň valerjány lekárskej	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633020	koreň všehoja (ženšena)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0633990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0639000	(d) <i>iné byliny na prípravu nálevov</i>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0640000	(iv) <b>kakao (fermentované zrná)</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0650000	(v) <b>karob (tzv. svätójánsky chlieb)</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0700000	7. <b>CHMELOVÉ ŠIŠKY (sušené) vrátane peliet a nekoncentrovaného prášku</b>	0,05	0,1 (*)	10	0,1	30
0800000	8. <b>KORENINY</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810000	(i) <b>semená</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810010	Aníz	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810020	čierna egyptská rasca	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810030	semená zeleru	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810040	semená koriandra	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810050	semená rasce	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810060	semená kôpru	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810070	Semená feniklu	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810080	senovka grécka	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810090	muškátový oriešok	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0810990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820000	(ii) <b>ovocie a bobuľové plody</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820010	nové korenie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820020	anízové korenie (japonská paprika)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820030	rasca lúčna	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820040	kardamon	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820050	bobule borievky obyčajnej	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820060	čierne a biele korenie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820070	struky vanilky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820080	tamarindy	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0820990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0830000	(iii) <b>kôra</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830010	škoricica	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0830990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840000	(iv) <b>korene alebo rizómy</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840010	sladké drevko	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840020	zázvor	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840030	kurkuma	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840040	chren dedinský	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0840990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850000	(v) <b>puky</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850010	klinčeky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850020	kapara trnitá	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0850990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860000	(vi) <b>blizna kvetov</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860010	šafrán	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0860990	iné <sup>4</sup>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870000	(vii) <b>arillus</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870010	muškátovník voňavý	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0870990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900000	<b>9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900010	cukrová repa (koreň)	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900020	cukrová trstina	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

1	2	3	5	5	6	7
0900030	korene čakanky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
0900990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1000000	<b>10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY</b>		<b>0,05 (*)</b>			
1010000	(i) <b>mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku iné spracované produkty ako párky/klobásy/salámy a potravinové prípravky z týchto produktov</b>			0,05 (*)		<b>0,04 (*)</b>
1011000	a) <i>ošípané</i>	0,01 (*)				
1011010	mäso				0,05	
1011020	chudé mäso bez tuku				0,05	
1011030	pečeň				0,3	
1011040	obličky				0,3	
1011050	jedlé vnútornosti				0,01 (*)	
1011990	ostatné				0,01 (*)	
1012000	(b) <i>hovädzí dobytok</i>					
1012010	mäso	0,01 (*)			0,05	
1012020	tuk	0,01 (*)			0,05	
1012030	pečeň	0,02			0,3	
1012040	obličky	0,01 (*)			0,3	
1012050	jedlé vnútornosti	0,01 (*)			0,01 (*)	
1012990	ostatné	0,01 (*)			0,01 (*)	
1013000	(c) <i>ovce</i>	0,01 (*)				
1013010	mäso				0,05	



1	2	3	5	5	6	7
1013020	tuk				0,05	
1013030	pečeň				0,3	
1013040	obličky				0,3	
1013050	jedlé vnútornosti				0,01 (*)	
1013990	ostatné				0,01 (*)	
1014000	(d) kozy	0,01 (*)				
1014010	mäso				0,05	
1014020	tuk				0,05	
1014030	pečeň				0,3	
1014040	obličky				0,3	
1014050	jedlé vnútornosti				0,01 (*)	
1014990	ostatné				0,01 (*)	
1015000	(e) kone, somáre, muły alebo mulice	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015010	mäso	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015020	tuk	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015030	pečeň	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015040	obličky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015050	jedlé vnútornosti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1015990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1016000	(f) hydina – kurence, husi, kačice, morky a perličky pštrosy, holuby	0,01 (*)				
1016010	mäso				0,05	
1016020	tuk				0,05	

1	2	3	5	5	6	7
1016030	pečeň				0,3	
1016040	obličky				0,3	
1016050	jedlé vnútornosti				0,01 (*)	
1016990	ostatné				0,01 (*)	
1017000	(g) iné hospodárske zvieratá	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017010	mäso	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017020	tuk	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017030	pečeň	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017040	obličky	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017050	jedlé vnútornosti	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1017990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1020000	(ii) mlieko a smotana – nekoncentrované, bez pridaného cukru alebo sladidla, maslo a iný tuk získaný z mlieka, syr a tvaroh	0,005 (*)		0,01 (*)	0,03	<b>0,02 (*)</b>
1020010	dobytok					
1020020	ovce					
1020030	kozy					
1020040	kone					
1020990	ostatné					
1030000	(iii) vtáčie vajcia – čerstvé, konzervované alebo varené, lúpané vajcia a vaječné žĺtka – čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, lisované, zmrazené alebo inak spracované s obsahom alebo bez obsahu pridaného cukru alebo sladidla	0,01 (*)		0,05 (*)	0,01 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1030010	kuracie					

1	2	3	5	5	6	7
1030020	kačacie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030030	husacie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030040	prepeličie	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1030990	ostatné	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1040000	(iv) <b>med</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1050000	(v) <b>obojživelníky a plazy</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1060000	(vi) <b>slimáky</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)
1070000	(vii) <b>iné produkty zo suchozemských živočíchov</b>	(**)	(**)	(**)	(**)	(**)

(<sup>4)</sup> Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(\*\*) Kombinácia pesticíd-kód, na ktorú sa uplatňuje MRL stanovená v časti B prílohy III.

(F) = Rozpustný v tukoch

Trifloxystrobínu - kód 1000000: the sum of trifloxystrobin and its metabolite (E, E)-methoxyimino- {2-[1-(3-trifluoromethyl-phenyl)-ethylideneamino-oxymethyl]-phenyl}-acetic acid (CGA 321113)"

(2) V prílohe II sa stĺpce týkajúce sa for cyprodinilu, difenokonazolu, dimetomorf, prochinazidu, protiokonazolu, spirotetramatu a tiametoxámu nahrádzajú takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (a) (*)	Cyprodimil (F) (R)	Difenokonazol	Dimetomorf	Prochinazid	Protiokonazol (Protiokonazol-destio) (R)	Spirotetramat a jeho 4 metabolity BY108330-enol, BY108330-keťohydroxy, BY108330-monohydroxy a BY108330-enol-glukozid, vyjadrené ako spirotetramat (R)	Tiametoxám (suma látok tiametoxám a klotianidín, vyjadrená ako tiametoxám)
1	2	3	4	5	6	7	8	9
0100000	<b>1. ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY</b>					0,02 (*)		
0110000	<b>(i) citrusové plody</b>	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)	0,02 (*)		1	0,2
0110010	grapefruity (odrody shaddock, pomelo, sweetie, tangelo (okrem mineola tangelo), ugli a iné hybridy)							
0110020	pomaranče (bergamot, horký pomaranč, chinotto a iné hybridy)							
0110030	citróny (plody citrónovníka pravého, citróny)							
0110040	limety							
0110050	mandarínky (klementínky, tangerínky, mineola tangelo a iné hybridy)							
0110990	ostatné							
0120000	<b>(ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevyľúpané)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0120010	mandle							
0120020	para orechy							
0120030	kešu orechy							
0120040	Gaštany jedlé							
0120050	kokosové orechy							
0120060	lieskovce (filbert)							
0120070	makadamové orechy							
0120080	pekanové orechy							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0120090	píniové oriešky							
0120100	pistáciové orechy							
0120110	vlašské orechy							
0120990	ostatné							
0130000	<b>(iii) jadrové ovocie</b>	1		0,05 (*)	0,02 (*)		1	
0130010	jablká (plody jablone nízkej (crab apple))		0,5					0,2
0130020	hrušky (orientálna hruška)		0,5					0,2
0130030	ďule		0,2					0,1
0130040	mišpuľa		0,5					0,1
0130050	mišpuľník japonský		0,5					0,1
0130990	iné		0,2					0,1
0140000	<b>(iv) kôstkové ovocie</b>			0,05 (*)	0,02 (*)		3	
0140010	marhule	2	0,5					0,3
0140020	čerešne a višne (čerešne a višne )	1	0,3					0,5
0140030	broskyne (nektarínky a podobné hybridy)	2	0,5					0,3
0140040	slivky (odrody damson, ringlota, mirabelka, trnka obyčajná)	2	0,5					0,3
0140990	ostatné	0,5	0,1					0,3
0150000	<b>(v) bobuľové a drobné ovocie</b>							
0151000	<b>(a) stolové hrozno a muštové hrozno</b>	5	0,5	3	0,5		2	0,5
0151010	stolové hrozno							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0151020	muštové hrozno							
0152000	(b) jahody	5	0,1	0,05 (*)	1,5		0,1 (*)	0,3
0153000	(c) krovité ovocné druhy			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0153010	ostružiny	10	0,3					
0153020	ostružinové maliny (loganove černice, odroda boysenberries (kríženec maliny a černice) a cloudberrries (kríženec ostružníka a morušovníka))	0,05 (*)	0,1					
0153030	maliny (odroda wineberries, ostružina arktická (Rubus arcticus), černica (Rubus arcticus x idaeus))	10	0,3					
0153990	ostatné	0,05 (*)	0,1					
0154000	(d) ostatné drobné a bobuľové ovocie			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0154010	čučoriedky (odrody čučoriedky obyčajnej )	5	0,1					
0154020	brusnice (Odrody čučoriedky červenej)	2	0,1					
0154030	ríbezle (červené, čierne a biele)	5	0,2					
0154040	egreše (vrátane hybridov s inými druhmi Ribes)	5	0,1					
0154050	šípky	2	0,1					
0154060	moruše (plody odrody Arbutus)	2	0,1					
0154070	azarole (plody stredomorskej mišpule) (aktinídia význačná (Actinidia arguta))	2	0,1					
0154080	plody bazy čiernej (plody čiernej arónie, rakytníka azarole, krušiny, jarabiny a iných drevín s bobuľovými plodmi)	2	0,1					
0154990	ostatné	2	0,1					
0160000	(vi) rôzne ovocie	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)			
0161000	(a) s jedlou šupou						0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0161010	d'atle		0,1					
0161020	figy		0,1					
0161030	stolové olivy		2					
0161040	kumkváty (kumkvát marumi, kumkvát nagami, krížence limetky (Citrus aurantifolia x Fortunella spp.) )		0,1					
0161050	karambola (bilimbi)		0,1					
0161060	persimon		0,1					
0161070	jambolan (jávská slivka) (jávske jablko (klinčekovec, ), eugénia jednokvetá – pomerac, rose apple, brazílska čerešňa (grumichama Eugenia uniflora), eugénia –surinamská čerešňa (E. uniflora))		0,1					
0161990	ostatné		0,1					
0162000	(b) s nejdrou šupou, malé		0,1					
0162010	kiwi						<b>0,3</b>	0,2
0162020	liči (dvojslivka čínska – liči s obalom plodu, garcínia mangostánová)						<b>15</b>	0,05 (*)
0162030	mučenka – granadilla						0,1 (*)	0,05 (*)
0162040	nopál (kaktusová figa)						0,1 (*)	0,05 (*)
0162050	kaimito (star apple)						0,1 (*)	0,05 (*)
0162060	americký persimon (Virginia kaki) (čierny ebenovník (čierny sapote), biely ebenovník (biele sapote), zelený ebenovník (zelený sapote), poutéria kampešková (žlté sapote) a poutéria mammei)						0,1 (*)	0,05 (*)
0162990	ostatné						0,1 (*)	0,05 (*)
0163000	(c) s nejdrou šupou, veľké		0,1					
0163010	avokádo						<b>0,7</b>	0,05 (*)
0163020	banány (plody banánovníka Musa nana, plantajny, sladké banány - „apple-banana“)						0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0163030	mango						<b>0,2</b>	0,5
0163040	papája						<b>0,4</b>	0,05 (*)
0163050	granátové jablko						0,1 (*)	0,05 (*)
0163060	cherimoya (sladké jablko (custard apple, sweetsop), ilama a iné stredne veľké plody Annonaceae)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163070	guava (hylocereus zvlhnený (Hylocereus undatus))						0,1 (*)	0,05 (*)
0163080	ananás						0,1 (*)	0,05 (*)
0163090	plody chlebovníka (jackfruit)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163100	durian						0,1 (*)	0,05 (*)
0163110	guanabana (soursop)						0,1 (*)	0,05 (*)
0163990	ostatné						0,1 (*)	0,05 (*)
0200000	<b>2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA</b>				0,02 (*)			
0210000	<b>(i) koreňová a hlúzová zelenina</b>							
0211000	(a) zemiaky	0,05 (*)	0,1	0,5		0,02 (*)	0,8	0,1
0212000	(b) tropická koreňová a hlúzová zelenina	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0212010	maniok (kasava) (dasheen eddoe (japonské taro), tannia)							
0212020	sladké zemiaky							
0212030	jamy (jicama (potato bean, yam bean), mexické zemiaky)							
0212040	tapioka							
0212990	ostatné							
0213000	(c) iná koreňová a hlúzová zelenina okrem cukrovej repy						0,1 (*)	



1	2	3	4	5	6	7	8	9
0213010	repa cviklová	1	0,2	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213020	mrkva	2	0,3	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,3
0213030	zeler	0,3	2	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0213040	chren (korene angeliky, korene ligurčeka, korene horca)	2	0,2	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213050	jeruzalemské artičoky (topinambury)	0,05 (*)	0,1	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0213060	paštrnák	2	0,3	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213070	koreň petržlenu	2	0,2	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213080	reďkovka (reďkovka čierna, japonská reďkovka, malá reďkovka a podobné odrody, šachor (Cyperus esculentus))	0,05 (*)	0,05 (*)	1		0,02 (*)		0,05 (*)
0213090	kozia brada (hadomor (scorzoner), španielska kozia brada (španielsky koreň – Spanish oysterplant))	2	0,2	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213100	kvaka	0,05 (*)	0,4	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213110	okružhlica	0,05 (*)	0,4	0,05 (*)		<b>0,1</b>		0,05 (*)
0213990	ostatné	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)		0,05 (*)
0220000	<b>(ii) cibuľová zelenina</b>					0,02 (*)		
0220010	cesnak	0,3	0,05 (*)	<b>0,15</b>			0,1 (*)	0,05 (*)
0220020	cibuľa (cibuľa kuchynská)	0,3	0,05 (*)	<b>0,15</b>			0,3	0,1
0220030	šalotka	0,3	0,05 (*)	<b>0,15</b>			0,1 (*)	0,05 (*)
0220040	cibuľa jarná (zimná (velšská) cibuľa a podobné odrody)	1	0,1	0,3			0,1 (*)	0,05 (*)
0220990	ostatné	0,05 (*)	0,05 (*)	0,1			0,1 (*)	0,05 (*)
0230000	<b>(iii) plodová zelenina</b>					0,02 (*)		
0231000	<b>(a) ľuľkovité</b>							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0231010	rajčiaky (drobnoplodé rajčiaky, rajčiakovec, machovka, kustovnica čínska, kustovnica čínska a cudzia (Lycium barbarum a L. Chinense))	1	2	1			2	0,2
0231020	paprika (paprika čili)	1	<b>0,5</b>	0,5			2	0,5
0231030	baklažán („egg plant“) (pepino)	1	<b>0,4</b>	<b>0,3</b>			2	0,2
0231040	okra, ibištek jedlý	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)			1	0,05 (*)
0231990	ostatné	0,5	0,05 (*)	0,05 (*)			1	0,05 (*)
0232000	(b) <i>tekvicovité s jedlou šupou</i>	0,5	0,1	1			0,2	
0232010	uhorky šalátové							0,3
0232020	uhorky nakladačky							0,2
0232030	cukety (tekvica obyčajná, patizón)							0,3
0232990	ostatné							0,1
0233000	(c) <i>tekvicovité s nejedlou šupou</i>	0,05 (*)	0,05 (*)				0,2	
0233010	melón cukrový (kiwano )			1				0,2
0233020	tekvica (tekvica obrovská)			0,05 (*)				0,1
0233030	melón vodový/dyňa červená			0,05 (*)				0,2
0233990	ostatné			0,05 (*)				0,1
0234000	(d) <i>sladká kukurica</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0239000	(e) <i>iná plodová zelenina</i>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0240000	(iv) <b>hlúbová zelenina</b>	0,05 (*)		0,05 (*)				0,2
0241000	(a) <i>hlúbová zelenina tvoriaca ružice</i>						1	
0241010	brokolica (calabrese, čínska brokolica, brokolica raab )		0,2			0,03		

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0241020	karfiol		0,2			0,03		
0241990	ostatné		0,05 (*)			0,02 (*)		
0242000	(b) hlávková hlúbová zelenina		0,2					
0242010	ružičkový kel					0,1	0,3	
0242020	hlávková kapusta (špicatá kapusta, červená kapusta, savojská kapusta, biela kapusta)					0,1	2	
0242990	ostatné					0,02 (*)	0,1 (*)	
0243000	(c) listová hlúbová zelenina		2			0,02 (*)	7	
0243010	čínska kapusta (kapusta pekinská (čínska) horčica, pak choi, čínska nekučeravá kapusta (tai goo choi), čínska kapusta Brassica parachinensis, pekinská kapusta (pe-tsai) )							
0243020	kel (krľkučeravý , křmna kapusta, kapusta bezhlávková, kel kučeravý)							
0243990	ostatné							
0244000	(d) kaleráb		0,05 (*)			0,02 (*)	2	
0250000	(v) listová zelenina a čerstvé bylinky					0,02 (*)		
0251000	(a) šalát a podobné plodiny vrátane Brassicacea	10					7	5
0251010	valeriánka poľná (Valeriánka talianska)		0,05 (*)	1				
0251020	šalát (hlávkový šalát, lollo rosso, ľadový šalát, rímsky šalát)		3	10				
0251030	endívia (širokolistá) (čakanka obyčajná, čakanka červenolistá, čakanka radicchio, endívia kučeravolistá, čakanka hlávková)		0,05 (*)	1				
0251040	žerucha		0,05 (*)	1				
0251050	barborka jarná		0,05 (*)	1				

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0251060	rukola (eruka, roketa) (eruka divorastúca (wild rocket))		2	10				
0251070	červená horčica		0,05 (*)	1				
0251080	listy a výhonky plodiny Brassica spp (mizuna, listy hrachu a reďkovky a iné mladé kapustové listy (zberané do ôsmeho štádia pravých listov))		0,05 (*)	1				
0251990	ostatné		0,05 (*)	1				
0252000	(b) špenát a podobné plodiny (listy)						7	0,05 (*)
0252010	špenát (novozélandský špenát, listy láskavca)	8	2	0,1				
0252020	portulaka zeleninová (zimná portulaka zeleninová (portulaka kapustná), portulaka záhradná, portulaka obyčajná, šťavel, slanorožec, (Salsola soda) slanobyl)	10	2	1				
0252030	mangold (listy cvikle)	<b>10</b>	0,05 (*)	0,05 (*)				
0252990	ostatné	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)				
0253000	(c) listy viniča	0,05 (*)	0,05 (*)	10			0,1 (*)	0,05 (*)
0254000	(d) potočnica lekárska	0,05 (*)	0,5	10			7	0,05 (*)
0255000	(e) witloof (belgická čakanka)	0,05 (*)	0,05 (*)	10			0,1 (*)	0,05 (*)
0256000	(f) bylinky	10		10			0,1 (*)	0,05 (*)
0256010	trebulka		10					
0256020	cesnak pažítkový		2					
0256030	zelerová vňať (vňať feniklu, koriandru, kôpru a rasce, ligurček lekársky, angelika lekárska, čechrice voňavá a iné rastliny čeľade Apiacea)		10					
0256040	petržlen		10					
0256050	šalvia (saturejka zimná, saturejka letná )		2					
0256060	rozmarín		2					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0256070	materina dúška (majorán, oregano)		2					
0256080	bazalka (medovka lekárska, mäta, mäta pieporná)		2					
0256090	bobkový list		2					
0256100	estragón (yzop lekársky)		2					
0256990	ostatné (jedlé kvety )		2					
0260000	(vi) <b>strukoviny (čerstvé)</b>					0,02 (*)		
0260010	fazuľa (so strukmi) (zelená fazuľa (francúzska fazuľa), šarlátová fazuľa, fazuľa na rezanie, popínavá (čínska) dlhá fazuľa)	2	1	0,05 (*)			<b>1,5</b>	<b>0,5</b>
0260020	fazuľa (bez strukov) (bôb, flageolet, jackbean, limský bôb, vigna (cowpea))	0,5	1	0,05 (*)			<b>0,7</b>	0,05 (*)
0260030	hrach (so strukmi) (Mangetout (sladký hrach))	2	1	0,05 (*)			<b>1,5</b>	0,2
0260040	hrach (bez strukov) (hrach siaty (záhradný), zelený hrášok, cícer)	0,1	1	0,1			0,1 (*)	0,2
0260050	šošovica	<b>0,2</b>	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0260990	ostatné	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,1 (*)	0,05 (*)
0270000	(vii) <b>stonková zelenina (čerstvá)</b>							0,05 (*)
0270010	špargľa	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270020	artičoky bodliakové (kardy)	0,05 (*)	0,3	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270030	zeler	5	5	0,05 (*)		0,02 (*)	4	
0270040	fenikel	0,2	5	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270050	artičoky pravé	0,05 (*)	0,05 (*)	2		0,02 (*)	0,1 (*)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0270060	pór	0,05 (*)	0,5	1,5		0,05	0,1 (*)	
0270070	rebarbora	0,05 (*)	0,3	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270080	bambusové výhonky	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270090	sabal palmetto	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0270990	ostatné	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	
0280000	(viii) <b>huby</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0280010	pestované (bežne rastúce huby, hľiva ustricová, húževnatec jedlý, šitake)							
0280020	divorastúce (cantarelle, hl'uzovka letná, smrž, hríb smrekový)							
0280990	ostatné							
0290000	(ix) <b>morské riasy</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)		0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0300000	<b>3. SUCHÉ STRUKOVINY</b>	0,2		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)		
0300010	fazuľa (bôb, modrá (navy) fazuľa, flageolet, jackbean, limská fazuľa, fazuľa poľná, vigna (cowpeas))		0,05 (*)				<b>1,5</b>	0,05 (*)
0300020	šošovica		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0300030	hrach (cícer, hrach poľný, hrachor siaty)		0,1				<b>1,5</b>	0,2
0300040	lupínia		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0300990	ostatné		0,05 (*)				0,1 (*)	0,05 (*)
0400000	<b>4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY</b>	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)			0,05 (*)
0401000	(i) <b>olejnaté semená</b>					0,05		
0401010	ľanové semená		0,2				0,1 (*)	
0401020	arašidy (plody podzemnice olejnej)		0,05 (*)				0,1 (*)	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0401030	mak siaty		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401040	sezamové semená		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401050	slnečnicové semená		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401060	semená repky (repka olejná, repka okrúhlicová (turnip rape))		0,5				0,1 (*)	
0401070	sójové bôby		0,05 (*)				3	
0401080	horčicové semená		0,2				0,1 (*)	
0401090	semená bavlny		0,05 (*)				0,3	
0401100	semená tekvice obrovskej (Ostatné semená cucurbitacea)		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401110	požlt farbiarsky		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401120	borák lekársky		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401130	ľaničník siaty		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401140	konope siate		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401150	ricín obyčajný		0,05 (*)				0,1 (*)	
0401990	ostatné		0,05 (*)				0,1 (*)	
0402000	(ii) <b>olejnaté plody</b>					0,02 (*)	0,1 (*)	
0402010	olivy na výrobu oleja		2					
0402020	palmové orechy (jadrá palmy olejnej)		0,05 (*)					
0402030	plod palmy olejnej		0,05 (*)					
0402040	kapok		0,05 (*)					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0402990	ostatné		0,05 (*)					
0500000	<b>5. OBILNINY</b>			0,05 (*)	0,02 (*)		0,1 (*)	0,05 (*)
0500010	jačmeň	3	0,05 (*)			0,3		
0500020	pohánka (láskavec, mrlík čínsky)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500030	kukurica	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500040	proso (mohár taliansky – foxtail (Setaria italica), milička habešská - teff (Eragrostis abyssinica))	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500050	ovos	2	0,05 (*)			0,05		
0500060	ryža	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500070	raž	0,5	0,1			0,1		
0500080	cirok	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0500090	pšenica (špalda, triticale )	0,5	0,1			0,1		
0500990	ostatné	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		
0600000	<b>6. ČAJ, KÁVA, BYLINY NA PRÍPRAVU NÁLEVŮV A KAKAO</b>			0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	
0610000	(i) čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a stebľa druhu <i>Camellia sinensis</i> )	0,05 (*)	0,05 (*)					0,1
0620000	(ii) kávové zrná	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0630000	(iii) byliny na prípravu nálevov (sušené)		20					0,1
0631000	(a) kvety	0,05 (*)						
0631010	kvet rumančeka kamilkového							
0631020	kvet ibišteka							
0631030	lupienky ruže							



1	2	3	4	5	6	7	8	9
0631040	kvet jazmínu (kvety bazy čiernej (Sambucus nigra).)							
0631050	lipa							
0631990	ostatné							
0632000	(b) listy	0,05 (*)						
0632010	listy jahody							
0632020	listy kríka rooibos (listy ginka)							
0632030	maté							
0632990	ostatné							
0633000	(c) korene	1						
0633010	koreň valerjány lekárskej							
0633020	koreň všehoja (ženšena)							
0633990	ostatné							
0639000	(d) iné byliny na prípravu nálevov	0,05 (*)						
0640000	(iv) kakao (fermentované zrná)	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0650000	(v) karob (tzv. svätójánsky chlieb)	0,05 (*)	0,05 (*)					0,05 (*)
0700000	<b>7. CHMEĽOVÉ ŠIŠKY (sušené) vrátane peliet a nekoncentrovaného prášku</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	50	0,05	0,02 (*)	15	0,1
0800000	<b>8. KORENINY</b>		0,3	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810000	(i) semená	0,05 (*)						
0810010	Aníz							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0810020	čierna egyptská rasca							
0810030	semená zeleru							
0810040	semená koriandra							
0810050	semená rasce							
0810060	semená kôpru							
0810070	Semená feniklu							
0810080	senovka grécka							
0810090	muškátový oriešok							
0810990	ostatné							
0820000	<b>(ii) ovocie a bobuľové plody</b>	0,05 (*)						
0820010	nové korenie							
0820020	anízové korenie (japonská paprika)							
0820030	rasca lúčna							
0820040	kardamon							
0820050	bobule borievky obyčajnej							
0820060	čierne a biele korenie							
0820070	struky vanilky							
0820080	tamarindy							
0820990	ostatné							
0830000	<b>(iii) kôra</b>	0,05 (*)						

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0830010	škorica							
0830990	ostatné							
0840000	(iv) <b>korene alebo rizómy</b>	1						
0840010	sladké drierko							
0840020	zázvor							
0840030	kurkuma							
0840040	chren dedinský							
0840990	ostatné							
0850000	(v) <b>puky</b>	0,05 (*)						
0850010	klinčeky							
0850020	kapara trnitá							
0850990	ostatné							
0860000	(vi) <b>blizna kvetov</b>	0,05 (*)						
0860010	šafrán							
0860990	iné <sup>4</sup>							
0870000	(vii) <b>arillus</b>	0,05 (*)						
0870010	muškátovník voňavý							
0870990	ostatné							
0900000	<b>9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU</b>	0,05 (*)		0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0900010	cukrová repa (koreň)		0,2					

1	2	3	4	5	6	7	8	9
0900020	cukrová trstina		0,05 (*)					
0900030	korene čakanky		0,1					
0900990	ostatné		0,05 (*)					
1000000	<b>10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY</b>	0,05 (*)		0,05 (*)				
1010000	<b>(i) mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku iné spracované produkty ako párky/klobásy/salámy a potravinové prípravky z týchto produktov</b>							0,01 (*)
1011000	a) ošpané							
1011010	mäso		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1011020	chudé mäso bez tuku		0,05			0,05	0,01 (*)	
1011030	pečeň		0,2			0,2	0,03	
1011040	obličky		0,05			0,2	0,03	
1011050	jedlé vnútornosti		0,1			0,2	0,03	
1011990	ostatné		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1012000	(b) hovädzí dobytok							
1012010	mäso		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1012020	tuk		0,05			0,05	0,01 (*)	
1012030	pečeň		0,2			0,2	0,03	
1012040	obličky		0,05			0,2	0,03	
1012050	jedlé vnútornosti		0,1			0,2	0,03	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1012990	ostatné		0,1			0,05	0,01 (*)	
1013000	(c) ovce							
1013010	mäso		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1013020	tuk		0,05			0,05	0,01 (*)	
1013030	pečeň		0,2			0,2	0,03	
1013040	obličky		0,05			0,2	0,03	
1013050	jedlé vnútornosti		0,1			0,2	0,03	
1013990	ostatné		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1014000	(d) kozy							
1014010	mäso		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1014020	tuk		0,05			0,05	0,01 (*)	
1014030	pečeň		0,2			0,2	0,03	
1014040	obličky		0,05			0,2	0,03	
1014050	jedlé vnútornosti		0,1			0,2	0,03	
1014990	ostatné		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1015000	(e) kone, somáre, muly alebo mulice							
1015010	mäso		0,02 (*)			0,05	0,01 (*)	
1015020	tuk		0,05			0,05	0,01 (*)	
1015030	pečeň		0,2			0,2	0,03	
1015040	obličky		0,05			0,2	0,03	

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1015050	jedlé vnútornosti		0,1			0,2	0,03	
1015990	ostatné		0,1			0,01 (*)	0,01 (*)	
1016000	(f) <i>hydina – kurence, husi, kačice, morky a perličky pštrosy, holuby</i>		0,1				0,01 (*)	
1016010	mäso					0,05		
1016020	tuk					0,05		
1016030	pečeň					0,05		
1016040	obličky					0,05		
1016050	jedlé vnútornosti					0,01 (*)		
1016990	ostatné					0,01 (*)		
1017000	(g) <i>iné hospodárske zvieratá</i>		0,1					
1017010	mäso					0,05	0,01 (*)	
1017020	tuk					0,05	0,01 (*)	
1017030	pečeň					0,2	0,03	
1017040	obličky					0,2	0,03	
1017050	jedlé vnútornosti					0,2	0,03	
1017990	ostatné					0,01 (*)	0,01 (*)	
1020000	(ii) <b>mlieko a smotana – nekoncentrované, bez pridaného cukru alebo sladidla, maslo a iný tuk získaný z mlieka, syr a tvaroh</b>		0,01 (*)			0,01 (*)	0,005 (*)	0,02
1020010	dobytok							
1020020	ovce							

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1020030	kozy							
1020040	kone							
1020990	ostatné							
1030000	(iii) vtáacie vajcia – čerstvé, konzervované alebo varené, lúpané vajcia a vaječné žltka – čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, lisované, zmrazené alebo inak spracované s obsahom alebo bez obsahu pridaného cukru alebo sladidla		0,05 (*)			0,05	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	kuracie							
1030020	kačacie							
1030030	husacie							
1030040	prepeličie							
1030990	ostatné							
1040000	(iv) med		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1050000	(v) obojživelníky a plazy		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	(vi) slimáky		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	(vii) iné produkty zo suchozemských živočíchov		0,05 (*)			0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)

(\*) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(F) = Rozpustný v tukoch

(R) = Definícia rezídua je odlišná pri týchto kombináciách pesticíd-kód:

Cyprodinil – kód 1000000: Sum cyprodinil and metabolite CGA 304075

Protiokonazol - kód 1000000: Sum of prothioconazole-desthio and its glucuronide conjugate, expressed as prothioconazoledesthio.

spirotetramat - kód 1000000: Spirotetramat and its metabolite BY108330-enol expressed as spirotetramat"

(3) V časti B prílohy III sa stĺpce týkajúce sa abamektínu, acetamipridu, fenhexamidu a trifloxystrobinu nahrádzajú týmto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (a) (*)	Abamektín (suma avermektínu B1a, avermektínu B1b a delta-8,9 izoméru avermektínu B1a) (F)	Acetamiprid (R)	Fenhexamid	Trifloxystrobin (F)
1	2	3	4	5	6
0130040	mišpuľa	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,5
0130050	mišpuľník japonský	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	0,5
0154050	šípky	0,01 (*)	0,01 (*)	5	0,02 (*)
0154060	moruše (plody odrody Arbutus)	0,01 (*)	0,01 (*)	10	0,02 (*)
0154070	azarole (plody stredomorskej mišpule) (aktinídia význačná (Actinidia arguta))	0,01 (*)	0,01 (*)	5	0,02 (*)
0154080	plody bazy čiernej (plody čiernej arónie, rakytníka azarole, krušiny, jarabiny a iných drevín s bobuľovými plodmi)	0,01 (*)	0,01 (*)	5	2
0161050	karambola (bilimbi)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0161060	persimon	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0161070	jambolan (jávská slivka) (jávské jablko (klinčekovec, ), eugénia jednokvetá – pomerac, rose apple, brazílska čerešňa (grumichama Eugenia uniflora), eugénia –surinamská čerešňa (E. uniflora))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162040	nopál (kaktusová figa)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162050	kaimito (star apple)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0162060	americký persimon (Virginia kaki) (čierny ebenovník (čierne sapote), biely ebenovník (biele sapote), zelený ebenovník (zelené sapote), poutéria kampešková (žlté sapote) a poutéria mammey)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163060	cherimoya (sladké jablko (custard apple, sweetsop), ilama a iné stredne veľké plody Annonaceae)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163070	guava (hylocereus zvlínený (Hylocereus undatus))	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163090	plody chlebovníka (jackfruit)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)



1	2	3	4	5	6
0163100	durian	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0163110	guanabana (soursop)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0212040	tapioka	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0251050	barborka jarná	0,1	<b>3</b>	30	0,02 (*)
0251070	červená horčica	0,1	<b>3</b>	30	0,02 (*)
0252020	portulaka zeleninová (zimná portulaka zeleninová (portulaka kapustná), portulaka záhradná, portulaka obyčajná, šťavel, slanorožec, (Salsola soda) slanobyl)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0253000	(c) listy viniča	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0256050	šalvia (saturejka zimná, saturejka letná )	1	3	30	10
0256060	rozmarín	1	3	30	10
0256070	materina dúška (majorán, oregano)	1	3	30	10
0256080	bazalka (medovka lekárska, mäta, mäta pieporná)	1	3	30	10
0256090	bobkový list	1	3	30	10
0256100	estragón (yzop lekársky)	1	3	30	10
0270080	bambusové výhonky	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0270090	sabal palmetto	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0290000	(ix) <b>morské riasy</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,01 (*)	<b>0,05 (*)</b>	0,02 (*)
0401110	požlt farbiarsky	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401120	borák lekársky	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401130	ľaničník siaty	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0401150	ricín obyčajný	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0402020	palmové orechy (jadrá palmy olejnej)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0402030	plod palmy olejnej	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0402040	kapok	0,02 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0620000	(ii) <b>kávové zrná</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0630000	(iii) <b>byliny na prípravu nálevov (sušené)</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631000	(a) kvety	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631010	kvet rumančeka kamilkového	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631020	kvet ibišteka	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631030	lupienky ruže	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631040	kvet jazmínu (kvety bazy čiernej (Sambucus nigra).)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631050	lipa	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0631990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632000	(b) listy	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632010	listy jahody	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632020	listy kríka rooibos (listy gingka)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632030	maté	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0632990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633000	(c) korene	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633010	koreň valerjány lekárskej	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0633020	koreň všehoja (ženšena)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0633990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0639000	(d) <i>iné byliny na prípravu nálevov</i>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0640000	(iv) <b>kakao (fermentované zrná)</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0650000	(v) <b>karob (tzv. svätójánsky chlieb)</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0800000	<b>8. KORENINY</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810000	(i) <b>semená</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810010	Aníz	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810020	čierna egyptská rasca	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810030	semená zeleru	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810040	semená koriandra	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810050	semená rasce	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810060	semená kôpru	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810070	Semená feniklu	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810080	senovka grécka	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810090	muškátový oriešok	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0810990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820000	(ii) <b>ovocie a bobuľové plody</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820010	nové korenie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820020	anízové korenie (japonská paprika)	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820030	rasca lúčna	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0820040	kardamon	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820050	bobule borievky obyčajnej	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820060	čierne a biele korenie	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820070	struky vanilky	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820080	tamarindy	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0820990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830000	(iii) <b>kôra</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830010	škoricca	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0830990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840000	(iv) <b>korene alebo rizómy</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840010	sladké drevko	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840020	zázvor	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840030	kurkuma	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840040	chren dedinský	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0840990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850000	(v) <b>puky</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850010	klinčeky	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850020	kapara trnitá	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0850990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0860000	(vi) <b>blizna kvetov</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)

1	2	3	4	5	6
0860010	šafrán	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0860990	iné4	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870000	(vii) <b>arillus</b>	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870010	muškátovník voňavý	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0870990	ostatné	0,02 (*)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*)
0900000	<b>9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	
0900010	cukrová repa (koreň)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05
0900020	cukrová trstina	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0900030	korene čakanky	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
0900990	ostatné	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)	0,02 (*)
1015000	(e) <i>kone, somáre, muly alebo mulice</i>	0,01 (*)		0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1015010	mäso	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1015020	tuk	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1015030	pečeň	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1015040	obličky	0,01 (*)	0,2	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1015050	jedlé vnútornosti	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1015990	ostatné	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1017000	(g) <i>iné hospodárske zvieratá</i>	0,01 (*)		0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1017010	mäso	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1017020	tuk	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>

1	2	3	4	5	6
1017030	pečeň	0,01 (*)	0,1	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1017040	obličky	0,01 (*)	0,2	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1017050	jedlé vnútornosti	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1017990	ostatné	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1030020	kačacie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1030030	husacie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1030040	prepeličie	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1030990	ostatné	0,01 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	<b>0,04 (*)</b>
1040000	(iv) <b>med</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,05 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,04 (*)</b>
1050000	(v) <b>obožživelníky a plazy</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,05 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,04 (*)</b>
1060000	(vi) <b>slimáky</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,05 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,04 (*)</b>
1070000	(vii) <b>iné produkty zo suchozemských živočíchov</b>	<b>0,01 (*)</b>	0,05 (*)	<b>0,05 (*)</b>	<b>0,04 (*)</b>

(<sup>e</sup>) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(\*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(F) = Rozpustný v tukoch

(R) = Definícia rezídua je odlišná pri týchto kombináciách pesticíd-kód:

Acetamidrid - kód 1000000: Sum of acetamidrid and N-desmethyl-acetamidrid (IM-2-1), expressed as acetamidrid

Trifloxystrobín - kód 1000000: the sum of trifloxystrobin and its metabolite (E, E)-methoxyimino- {2-[1-(3-trifluoromethyl-phenyl)-ethylideneamino-oxymethyl]-phenyl}-acetic acid (CGA 321113)"

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 509/2011****z 24. mája 2011,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

Nariadením (ES) č. 1580/2007 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanoví paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XV k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 25. mája 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. mája 2011

*Za Komisiu  
v mene predsedu*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka*<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	JO	50,2
	MA	35,3
	TR	112,0
	ZZ	65,8
0707 00 05	TR	88,5
	ZZ	88,5
0709 90 70	AR	34,9
	MA	86,8
	TR	124,0
	ZZ	81,9
0709 90 80	EC	23,2
	ZZ	23,2
0805 10 20	EG	54,6
	IL	62,7
	MA	50,4
	TR	74,4
	ZZ	60,5
0805 50 10	AR	72,2
	TR	59,3
	ZA	101,0
	ZZ	77,5
0808 10 80	AR	88,1
	BR	73,2
	CA	129,0
	CL	78,5
	CN	89,3
	CR	69,1
	NZ	109,5
	US	99,3
	UY	60,0
	ZA	85,5
	ZZ	88,2

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.



# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 20. mája 2011,

ktorým sa ustanovuje, že článok 30 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb sa neuplatňuje na ťažbu čierneho uhlia v Českej republike

[oznámené pod číslom K(2011) 3406]

(Iba znenie v českom jazyku je autentické)

(Text s významom pre EHP)

(2011/306/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

- (3) Jediným subjektom, ktorý v Českej republike ťaží čierne uhlie, je spoločnosť OKD a.s., súkromná spoločnosť, ktorej 100 % vlastní holandský súkromný holding New World Resources (NWR).

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

## II. PRÁVNÝ RÁMEC

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 30 ods. 4 a 6,

keďže:

### I. SKUTKOVÝ STAV

- (1) Komisia dostala 22. novembra 2010 od Českej republiky elektronickou poštou žiadosť podľa článku 30 ods. 4 smernice 2004/17/ES o výnimku z uplatňovania ustanovení smernice 2004/17/ES týkajúcu sa ťažby čierneho uhlia v Českej republike. Komisia 21. januára 2011 elektronickou poštou požiadala o dodatočné informácie. České orgány poskytli 9. februára 2011 elektronickou poštou odpoveď na túto žiadosť o dodatočné informácie.
- (2) Žiadosť sprevádzal list od nezávislého vnútroštátneho orgánu (Úrad pro ochranu hospodárské soutěže) v podobe predbežného stanoviska zo 7. novembra 2008. Český úrad pre ochranu hospodárskej súťaže analyzoval podmienky prístupu na relevantný trh a usúdil, že prístup je neobmedzený. V stanovisku sa však neuvádza, že s ohľadom na ťažbu čierneho uhlia v Českej republike boli splnené ostatné podmienky týkajúce sa priameho vystavenia hospodárskej súťaži.

- (4) V článku 30 smernice 2004/17/ES sa ustanovuje, že zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie jednej z činností, na ktoré sa vzťahuje smernica, nepodliehajú uvedenej smernici, ak v členskom štáte, v ktorom sa vykonáva, je táto činnosť priamo vystavená hospodárskej súťaži na trhoch, na ktoré nie je obmedzený prístup. Priame vystavenie hospodárskej súťaži sa posudzuje na základe objektívnych kritérií, pričom sa zohľadňujú osobitné charakteristiky príslušného odvetvia. Prístup sa považuje za neobmedzený, ak členský štát vykonal a uplatnil príslušné právne predpisy EÚ, ktorými sa otvára dané odvetvie alebo jeho časť. Tieto právne predpisy sú uvedené v prílohe XI smernice 2004/17/ES. Čo sa týka prieskumu ložísk uhlia a iných pevných palív a ich ťažby, príloha XI neuvádza žiadne právne predpisy, ktoré by toto odvetvie liberalizovali. Z toho vyplýva, že voľný prístup na daný trh sa nedá predpokladať a je teda nutné ho preukázať *de facto* a *de iure*.
- (5) Z prieskumu právnych ustanovení upravujúcich vydávanie povolení na ťažbu v Českej republike vyplýva, že tieto povolenia sa v súčasnosti vydávajú bez diskriminácie, na základe posúdenia odbornej kvalifikácie žiadateľa a jeho technickej a finančnej spôsobilosti na vykonanie danej práce. Na účely tohto rozhodnutia sa možnosť získať povolenie na ťažbu považuje za *de iure* neobmedzenú.
- (6) Priame vystavenie hospodárskej súťaži by sa malo hodnotiť na základe rôznych ukazovateľov, z ktorých žiaden nie je sám osebe rozhodujúci. Pokiaľ ide o trhy, ktorých sa toto rozhodnutie týka, celkový podiel troch

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1.

hlavných aktérov na danom trhu je jedným z kritérií, ktoré by sa mali zohľadniť<sup>(2)</sup>. Ďalším kritériom je miera koncentrácie na týchto trhoch. Vzhľadom na charakteristiku dotknutých trhov by sa mali brať do úvahy aj ďalšie kritériá, ako je miera, v akej zákazníci menia dodávateľov.

- (7) Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté pravidlá hospodárskej súťaže.

### III. POSÚDENIE

- (8) Žiadosť, ktorú predložila Česká republika, sa týka ťažby čierneho uhlia v Českej republike.

#### Vymedzenie trhu

##### *Trh s výrobkami*

- (9) Česká žiadosť sa týka tzv. primárneho trhu čierneho uhlia, do ktorého patrí produkcia čierneho uhlia a veľkoobchodný predaj uhlia<sup>(3)</sup>. Pri posudzovaní hospodárskej súťaže na trhu v oblasti produkcie čierneho uhlia sa musia zohľadniť väzby medzi produkciou a prvým predajom alebo veľkoobchodným predajom vyťaženého čierneho uhlia. Táto definícia je takisto v súlade s predchádzajúcimi rozhodnutiami Komisie<sup>(4)</sup> týkajúcimi sa ťažby iných druhov palív.
- (10) Vyťažené čierne uhlia má rôzne chemické zloženie a akosť v závislosti na geologických podmienkach jednotlivých dobývaných slojov. Čierne uhlie sa delí na uhlie vhodné na koksovanie (koksovateľné uhlie) a energetické uhlie. Napriek tomu, že sa tieto dva druhy čierneho uhlia ťazia rovnakým spôsobom a s použitím rovnakých technológií, majú úplne odlišné koncové použitie a rozdielnu zákaznícku základňu. Ich ceny sa líšia a tieto výrobky nie sú navzájom zameniteľné.
- (11) Koksovateľné uhlie sa definuje ako čierne uhlie s kvalitou, ktorá umožňuje výrobu koksu vhodného na použitie do vysokých pecí a nepoužíva sa na priamy ohrev alebo výrobu energie. Koksovateľné uhlie nakupujú len spoločnosti, ktoré vyrábajú koks. Koksovateľné uhlie je jedinou surovinou na výrobu koksu a iné využitie v skutočnosti nemá. Koksovateľné uhlie sa nemôže nahradiť energetickým uhlím.

<sup>(2)</sup> V súlade so stálou praxou Komisie [napr.: rozhodnutie Komisie 2009/47/ES (Ú. v. EÚ L 019, 23.1.2009, s. 57), rozhodnutie Komisie 2010/192/EÚ (Ú. v. ES L 84, 31.3.2010, s. 52) atď.].

<sup>(3)</sup> Pozri stranu 21 žiadosti: „[...] trh s ťažbou čierneho uhlia ako taký neexistuje, pojmovo sa dá trh vymedziť až v ďalšej fáze, kedy producenti vyťažené uhlie predávajú“.

<sup>(4)</sup> Pozri o.i. rozhodnutie Komisie z 29. septembra 1999, ktorým sa spojenie označuje za zlučiteľné so spoločným trhom a Dohodou o EHP (vec IV/M.1532 BP Amoco/Arco), bod 14.

- (12) Energetické uhlie je uhlie, ktoré nespĺňa podmienky kladené na koksovateľné uhlie. Energetické uhlie sa používa v elektrárnach ako palivo na výrobu elektriny, tepla a technologickej pary a takisto pri výrobnom procese v takých priemyslových závodoch ako sú cukrovary, tehelne, cementárne a vápenky, papierne a pod. Energetické uhlie sa môže nahradiť koksovateľným uhlím, ale takéto nahradzovanie by nebolo hospodársky únosne.

- (13) Koksovateľné uhlie sa môže ďalej deliť na niekoľko kategórií podľa akosti. Najkvalitnejším koksovateľným uhlím je tvrdé koksovateľné uhlie, po ňom z hľadiska akosti nasleduje polotvrde koksovateľné uhlie a ďalej polomäkké koksovateľné uhlie. Trh s jednotlivými druhmi koksovateľného uhlia však nie je oddelený a na účely posúdenia v rámci tohto rozhodnutia sa nebude medzi nimi rozlišovať.

- (14) S ohľadom na uvedené skutočnosti a v súlade so žiadosťou sa na účely posúdenia podmienok stanovených v článku 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES považujú trh s koksovateľným uhlím a trh s energetickým uhlím za oddelené výrobkové trhy, a preto by sa mali skúmať oddelene.

##### *Zemepisný trh*

- (15) V žiadosti Českej republiky sa vychádza z toho, že príslušný zemepisný trh by bol trh väčší než je vnútroštátne územie a v prípade koksovateľného uhlia by zahŕňal územie Českej republiky, Slovenska, Rakúska, Poľska a Maďarska. V prípade energetického uhlia žiadateľ vychádza z toho, že zemepisný trh by mal byť vymedzený ako trh, ktorý by zahŕňal územie Českej republiky, Slovenska, Rakúska, Poľska, Maďarska a Nemecka. Žiadateľ tvrdí, že hlavným dôvodom na toto vymedzenie trhu je významný objem cezhraničných dodávok, ďalej skutočnosť, že zákazníci menia dodávateľov a takisto neexistencia správnych prekážok (colných prekážok, kvót a pod.).
- (16) Podľa žiadosti<sup>(5)</sup> je Česká republika čistým vývozcom koksovateľného, ako aj energetického uhlia. V roku 2009 vyviezla Česká republika 3 581 tisíc ton koksovateľného uhlia a 2 389 tisíc ton energetického uhlia<sup>(6)</sup>, t.j. približne 61 % a 47 % jednotlivých objemov domácej produkcie. V tom istom roku bol dovoz do Českej republiky 771 tisíc ton koksovateľného uhlia a 954 tisíc ton energetického uhlia, t.j. 13 % a 19 % jednotlivých objemov domácej produkcie<sup>(7)</sup>; tento dovoz pochádzal najmä z Poľska. V skutočnosti predstavoval dovoz z Poľska približne 90 % celkového dovozu koksovateľného uhlia a 80 % celkového dovozu energetického uhlia.

<sup>(5)</sup> Pozri tabuľku 2 na strane 39 žiadosti.

<sup>(6)</sup> Generálne riaditeľstvo Európskej komisie pre energetiku a dopravu, Stredisko pre sledovanie trhu s uhlím a ropou – Zásoby a dopyt po pevných palivách v roku 2009 v Českej republike.

<sup>(7)</sup> Idem 5.

- (17) Aj keď žiadateľ uvádza, že uhlie produkované spoločnosťou OKD v Českej republike, či už koksovateľné, alebo energetické, je konkurencieschopné do vzdialenosti 500 km, treba poznamenať, že zákazníci spoločnosti OKD sa nachádzajú v okruhu približne 350 km od miesta produkcie uhlia – Ostravy.
- (18) Čo sa týka predaja koksovateľného uhlia, OKD má jedného významného zákazníka v Slovenskej republike, ktorý v roku 2007 kúpil asi 26 % a v roku 2009 30 % produkcie OKD, a ďalšieho významného zákazníka v Rakúsku, ktorý v roku 2007 kúpil asi 13 % a 19 % produkcie OKD v roku 2009. Žiadateľ medzi svojimi hlavnými zákazníkmi mimo Českej republiky takisto uvádza jednu spoločnosť v Poľsku, ale jej nákupy predstavujú len asi 8 % produkcie OKD.
- (19) Čo sa týka predaja energetického uhlia, okrem českých zákazníkov uvádza OKD jedného významného zákazníka v Rakúsku, na ktorého pripadlo v roku 2007 asi 12 % a v roku 2009 21 % predaja spoločnosti OKD, a jedného zákazníka v Nemecku, na ktorého pripadlo v roku 2007 5 % a v roku 2009 3 % predaja energetického uhlia.
- (20) Podľa žiadosti „sú traja najväčší konkurenti silne koncentrovaní“<sup>(8)</sup>; toto sa dá skutočne pozorovať pri oddelenom posudzovaní každého vnútroštátneho trhu, čo sa týka energetického uhlia, ako aj koksovateľného uhlia. Žiadateľ takisto uznáva, že „úplná väčšina vyťaženej uhlia sa spotrebováva na domácom trhu“<sup>(9)</sup>, čo sa potvrdzuje vo všetkých štátoch produkujúcich čierne uhlie tvoriacich zemepisnú oblasť, ktorá sa v žiadosti berie do úvahy (Česká republika, Poľsko, Nemecko).
- (21) Podľa oznámenia Komisie o definícii relevantného trhu<sup>(10)</sup> relevantný zemepisný trh tvorí oblasť, v ktorej sú podmienky hospodárskej súťaže dostatočne homogénne a ktorú možno odlíšiť od susedných zemepisných oblastí, pretože podmienky hospodárskej súťaže sú v týchto oblastiach zjavne odlišné. V tejto súvislosti treba poznamenať, že pobrežné oblasti strednej Európy (najmä severné Nemecko a severné Poľsko) sú vystavené dovozu uhlia prepravovaného po mori a vzhľadom na to, že okrem iného napríklad sadzby za námornú prepravu sú podstatne nižšie než náklady na pozemnú prepravu, môžu byť podmienky hospodárskej súťaže v týchto oblastiach odlišné<sup>(11)</sup>.
- (22) V žiadosti sa uvádza, že dôležitým faktorom pri určovaní ceny uhlia je stabilita a zabezpečenie dodávok a čas, na ktorý sa zmluva uzatvára<sup>(12)</sup>, a skutočnosť, že zmluvy o dodávkach uhlia, či už energetického, alebo koksovateľného, sú vo všeobecnosti dlhodobé.
- (23) Odberatelia čierneho uhlia v Českej republike kupujú uhlie od OKD alebo v obmedzenom množstve od poľských spoločností. Dovoz z iných štátov, aj napriek tomu, že rastie, nie je veľmi významný<sup>(13)</sup>.
- (24) S ohľadom na uvedené faktory sa na účely hodnotenia podmienok stanovených v článku 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES považuje zemepisný trh za obmedzený na územie Českej republiky a Poľska, čo sa týka energetického uhlia ako aj koksovateľného uhlia. V dôsledku vyššie uvedených rozdielov medzi oblasťami, ktoré sa môžu ľahko zásobovať uhlím prepravovaným po mori a oblasťami, ktoré sú by mohli byť príliš ďaleko od akéhokoľvek pobrežia, by mohol byť tento zemepisný trh ešte menší, tvorený len Českou republikou a juhom Poľska. Táto otázka však môže zostať otvorená, keďže rozsiahlejšie vymedzenie trhu je pre žiadateľa priaznivejšie. Podľa oboch definícií trhu vedie rozbor k rovnakému výsledku.

#### Analýza trhu

- (25) Vychádza sa z úvahy, že pokiaľ ide o ťažbu čierneho uhlia, jedným z ukazovateľov stupňa hospodárskej súťaže na vnútroštátnych trhoch je celkový podiel troch najväčších producentov na trhu.

#### Trh s koksovateľným uhlím

- (26) Spoločnosť OKD a dvaja poľskí dodávatelia koksovateľného uhlia sú nesporne najvýznamnejšími dodávateľmi v rámci relevantného zemepisného trhu. OKD je najväčším dodávateľom koksovateľného uhlia v Českej republike (v roku 2008 mala podiel na trhu v Českej republike 75,5 %). Dvaja poľskí dodávatelia koksovateľného uhlia sú najväčšími dodávateľmi v Poľsku ( roku 2008 mali podiel na trhu v Poľsku 60,2 % and 19,3 %). Na zemepisnom trhu zahŕňajúcom Českú republiku a Poľsko bol celkový podiel na trhu troch najväčších producentov v roku 2008 približne 93 %. Takisto stojí za zmienku, že najväčší konkurent OKD má sám podiel na trhu okolo 49 %.
- (27) Aj v prípade, že sa vezme do úvahy väčší trh, do ktorého patrí Česká republika, Slovensko, Rakúsko, Poľsko a Maďarsko, ako to požaduje žiadateľ, celkové podiely na trhu troch najväčších konkurentov by stále boli veľmi vysoké (91,3 % v roku 2005, 87,7 % v roku 2006, 85 % v roku 2007 a 86,6 % v roku 2008<sup>(14)</sup>), takže na tomto základe nemožno vyvodiť, že trh s koksovateľným uhlím je dostatočne vystavený hospodárskej súťaži.

<sup>(8)</sup> Pozri žiadosť, stranu 23 ods. 6.

<sup>(9)</sup> Pozri žiadosť, stranu 23 ods. 6.

<sup>(10)</sup> Pozri oznámenie Komisie o definícii relevantného trhu na účely súťažného práva Spoločenstva (Ú. v. ES C 372, 9.12.1997, s. 5).

<sup>(11)</sup> Pozri žiadosť, stranu 14 ods. 4.

<sup>(12)</sup> Pozri žiadosť, stranu 8 ods. 3.

<sup>(13)</sup> V roku 2009 predstavoval dovoz koksovateľného uhlia z USA približne 1 % spotreby a dovoz energetického uhlia z Ruska 6 % spotreby. V roku 2010 sa podľa zatiaľ predbežných údajov uvedených v liste žiadateľa z 9.2.2011 podiel dovozu koksovateľného uhlia z USA zvýšil na 3 % spotreby a podiel dovozu energetického uhlia z Ruska vzrástol na 12 % domácej spotreby.

<sup>(14)</sup> Pozri tabuľku na strane 58 žiadosti.

- (28) Ako je uvedené v odôvodnení 22, bezpečnosť a stabilita dodávok zohrávajú v zmluvných vzťahoch dôležitú úlohu. Z informácií, ktoré poskytol žiadateľ o miere, v akej zákazníci menia svojich dodávateľov koksovateľného uhlia, vyplýva, že pri tomto produkte v skutočnosti nedochádza k takejto výmene. Zmluvy na dodávky koksovateľného uhlia sú dlhodobé a neboli predložené dôkazy, ktoré by potvrdili, že niektorý zo zákazníkov odišiel od OKD k inému dodávateľovi. Nedá sa preto predpokladať, že by niektorý odberateľ koksovateľného uhlia bol ochotný alebo dokonca schopný jednoducho prejsť k inému dodávateľovi, ak by spoločnosť OKD málo, ale významne zvýšila ceny.
- (32) Podobne ako v prípade koksovateľného uhlia, zabezpečenie a stabilita dodávok energetického uhlia zohrávajú dôležitú úlohu v zmluvných vzťahoch. Z informácií, ktoré poskytol žiadateľ o miere, v akej zákazníci menia svojich dodávateľov, vyplýva, že mnoho odberateľov energetického uhlia v určitých rokoch prerušuje svoje dodávky od OKD, alebo že niektoré ročné alebo krátkodobé zmluvy neboli nikdy obnovené. Keďže však žiadateľ neposkytol informácie o objemoch týchto dodávok ani o ich pomere k celkovej produkcii OKD ako sa žiadalo, bolo by ťažké dospieť k záveru, že by niektorý zákazník OKD jednoducho prešiel k inému dodávateľovi, ak by spoločnosť OKD málo, ale významne zvýšila ceny.

#### Trh s energetickým uhlím

- (29) Spoločnosť OKD a dvaja poľskí dodávateľia energetického uhlia sú nesporne najvýznamnejšími dodávateľmi v rámci relevantného zemepisného trhu. OKD je najväčším dodávateľom energetického uhlia v Českej republike (v roku 2008 mala podiel na trhu v Českej republike 61,6 %). Dvaja poľskí dodávateľia energetického uhlia sú najväčšími dodávateľmi v Poľsku ( roku 2008 mali podiel na trhu v Poľsku 52,5 % a 17,7 %). Na zemepisnom trhu zahŕňajúcom Českú republiku a Poľsko bol celkový podiel na trhu troch najväčších producentov v roku 2008 približne 72 %. Takisto stojí za zmienku, že samotný najväčší konkurent OKD má podiel na trhu okolo 50 % zemepisného trhu, ktorý zahŕňa Českú republiku a Poľsko.
- (30) Okrem toho v rámci všetkých troch zemepisných trhov s energetickým uhlím, ktoré sú uvedené v odôvodnení 29 (v samotnej Českej republike, v samotnom Poľsku a v rámci zemepisného trhu zahŕňajúceho oba tieto štáty) existuje hospodársky subjekt, ktorý má sám o sebe podiel na trhu približne 50 % alebo viac. V tejto súvislosti je teda potrebné pripomenúť, že podľa ustálenej judikatúry<sup>(15)</sup> „sú mimoriadne významné trhové podiely samy o sebe, s výnimkou mimoriadnych okolností, dôkazom existencie dominantného postavenia, čo je situácia, keď trhový podiel predstavuje 50 %“.
- (31) Aj v prípade, že sa vezme do úvahy väčší trh než vnútroštátny, ktorý zahŕňa Českú republiku, Slovensko, Rakúsko, Poľsko, Maďarsko a Nemecko, ako žiada žiadateľ, celkový podiel na trhu troch najväčších konkurentov by bol stále dosť vysoký (62,7 % v roku 2005, 60,2 % v roku 2006, 56,9 % v roku 2007 and 57,3 % v roku 2008<sup>(16)</sup>).
- (33) Čo sa týka ťažby čierneho uhlia v Českej republike, situácia sa teda dá zhrnúť takto: v prípade energetického ako aj koksovateľného uhlia sú celkové podiely na trhu troch najväčších konkurentov v rámci zemepisného trhu vymedzeného na účely tohto rozhodnutia vysoké, ešte dôležitejšie je, že najväčší producent má sám osebe podiel na trhu takmer 50 % a preto by sa tieto trhy mali považovať za trhy s vysokou koncentráciou a ako bolo pripomenuté v odôvodnení 20, prevažná väčšina vytáženého uhlia sa spotrebováva na miestnom trhu. Informácie o miere, v akej zákazníci menia svojich dodávateľov, nevedú k záverom, že by niektorý odberateľ čierneho uhlia chcel alebo mohol jednoducho prejsť k inému dodávateľovi v prípade malého, ale významného zvýšenia ceny.
- (34) Žiadateľ takisto uznal, že keďže ťažba čierneho uhlia nie je výnosná na iných miestach než tých, ktoré sa už využívajú (a najmä tých, ktoré využíva OKD), nie je vstup ďalšieho subjektu na český trh realistický a v ostatných piatich rokoch sa ani neuskutočnil<sup>(17)</sup>. Rovnako to platí aj o dodávkach uhlia, pričom žiadateľ uvádza, že mu nie sú známe žiadne významné vstupy na český trh a že väčšina významných veľkoodberateľov má uzatvorené dlhodobé zmluvy<sup>(18)</sup>.
- (35) Vzhľadom na faktory preskúmané v odôvodneniach 8 až 34 sa dospelo k záveru, že trh v oblasti ťažby čierneho uhlia, koksovateľného, ako aj energetického, nie je v Českej republike v súčasnosti priamo vystavený hospodárskej súťaži. Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa preto nevzťahuje na zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie uvedených činností v Českej republike. V dôsledku toho sa smernica 2004/17/ES naďalej uplatňuje v prípade, keď obstarávatelia zadávajú zákazky s cieľom umožniť ťažbu čierneho uhlia v Českej republike, alebo v prípade, keď organizujú súťaže návrhov na vykonávanie takýchto činností v Českej republike.

<sup>(15)</sup> Pozri bod 328 rozsudku Súdu prvého stupňa (tretej komory) z 28. februára 2002. *Atlantic Container Line AB a spol./Komisia Európskych spoločenstiev*. Vec T -395/94. Správy Súdneho dvora 2002, s. II-00875.

<sup>(16)</sup> Pozri tabuľku na strane 59 žiadosti.

<sup>(17)</sup> Pozri ods. 5 na strane 62 žiadosti.

<sup>(18)</sup> Pozri ods. 6 na strane 62 žiadosti.

#### IV. ZÁVERY

(36) Toto rozhodnutie je založené na právnej a skutkovej situácii v období od novembra 2010 do marca 2011, ako to vyplýva z informácií poskytnutých Českou republikou. Môže sa revidovať v prípade, ak by výrazné zmeny v právnej a skutkovej podstate znamenali, že by boli splnené podmienky na uplatňovanie článku 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES.

(37) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Poradného výboru pre verejné zákazky,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa neuplatňuje na ťažbu čierneho uhlia v Českej republike. Smernica 2004/17/ES sa

preto naďalej uplatňuje na zákazky zadávané obstarávateľmi a má im umožniť vykonávať túto činnosť v Českej republike.

*Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Českej republike.

V Bruseli 20. mája 2011

*Za Komisiu*

Michel BARNIER

*člen Komisie*

---





## Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

## Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sk.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.**

**Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>**



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**